Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1785

10.9.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/1785

z 9. septembra 2025,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2023/740, pokiaľ ide o harmonizované normy pre určité detské vozidlá (wave rollery), vypracované na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek ([1]), a najmä na jej článok 14 ods. 2,

keďže:

(1) V súlade s článkom 13 smernice 2009/48/ES sa o hračkách, ktoré sú v súlade s harmonizovanými normami alebo ich časťami, na ktoré boli uverejnené odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie*, predpokladá, že spĺňajú požiadavky, na ktoré sa tieto normy alebo ich časti vzťahujú a ktoré sú stanovené v článku 10 smernice 2009/48/ES a v prílohe II k uvedenej smernici.

(2) Komisia 4. apríla 2023 prijala vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2023/740 ([2]), v ktorom sa uvádzajú harmonizované normy pre hračky. Zoznam zahŕňal normu EN 71-1:2014+A1:2018, Bezpečnosť hračiek – Časť 1: Mechanické a fyzikálne vlastnosti.

(3) V januári 2024 podalo Nemecko formálnu námietku v súvislosti s normou EN 71-1:2014+A1:2018, pokiaľ ide o určité hračky, konkrétne wave rollery. Wave roller je detské vozidlo, na ktorom dieťa sedí, jeho riadenie a pohon sa ovláda nohami a má kolesá, ktoré sú počas používania v dosahu rúk.

(4) Dôvod formálnej námietky sa zakladal na tom, že v referenčnej harmonizovanej norme sa údajne nedostatočne riešia základné bezpečnostné požiadavky smernice 2009/48/ES, pokiaľ ide o wave rollery.

(5) Podľa námietky tento nedostatok spočíva v neexistencii požiadaviek na zabezpečenie toho, aby sa zabránilo nehodám, pri ktorých môže dôjsť k pomliaždeniu, odrezaniu, zaseknutiu alebo zakliesneniu časti tela, keď dieťa jazdí na wave rolleri, nakoľko sa koleso nachádza v blízkosti sedadla a je na dosah ruky počas používania hračky, najmä vzhľadom na to, že ruky dieťaťa sú pri jej používaní voľné a dieťa je v nízkej sediacej polohe. Môže dôjsť k pomliaždeniu, odrezaniu, natrhnutiu alebo odtrhnutiu prstov alebo k ich vtiahnutiu silou rotujúceho kolesa do medzery medzi vidlicou kolesa a kolesom.

(6) Nemecko tvrdilo, že norma EN71-1 v plnej miere nepokrýva riziká, ktoré predstavujú wave rollery, z dôvodu ich mechanizmu a spôsobu fungovania, ako aj ich pohonu a z toho vyplývajúcich rizík počas hry. Hoci harmonizovaná norma EN 71-1:2014+A1:2018 pokrýva jednotlivé prípady niektoré riziká, neriešia sa v nej všetky potrebné miesta týkajúce sa pomliaždenia, odrezania, zaseknutia alebo uväznenia časti tela: požiadavky na detské vozidlá sa v uvedenej norme čiastočne týkajú konkrétnych výrobkov (napríklad bicyklov ako hračiek, kolobežiek ako hračiek) alebo sa týkajú určitých komponentov a vymedzení hračiek (napríklad hnacích, skladacích a posuvných mechanizmov). Táto norma sa však nevzťahuje na všeobecné požiadavky na detské vozidlá z hľadiska rizík týkajúcich sa takých ich častí, kde môže dôjsť k pomliaždeniu, odrezaniu, zaseknutiu alebo zakliesneniu, najmä prstov a rúk. Konkrétne vymedzenie pojmu „hnací mechanizmus“ v ustanovení 3.19 uvedenej normy nezahŕňa wave rollery a táto norma plne nerieši riziko pomliaždenia ruky alebo prsta a riziko odrezania prsta. Nemecko preto dospelo k záveru, že vzhľadom na neprítomnosť takýchto požiadaviek, nemožno zabezpečiť, aby wave rollery, hoci sú v súlade s harmonizovanou normou EN 71-1:2014+A1:2018, spĺňali všetky základné bezpečnostné požiadavky stanovené v smernici 2009/48/ES.

([1]) Ú. v. EÚ L 170, 30.6.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/48/oj.
([2]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/740 zo 4. apríla 2023 o harmonizovaných normách pre hračky vypracovaných na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES (Ú. v. EÚ L 96, 5.4.2023, s. 85, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/740/oj).

(7) Komisia 28. februára 2024 uverejnila formálnu námietku vznesenú Nemeckom v systéme oznamovania ([3]) zriadenom podľa článku 12 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 ([4]).

(8) Technický výbor 52 Európskeho výboru pre normalizáciu (CEN) (ďalej len „technický výbor CEN/TC 52“) reagoval na formálnu námietku Nemecka a požiadal o podrobnejšie informácie o predmetnej nehode, najmä pokiaľ ide o konkrétne riziko a daný model hračky z tejto nehody. Technický výbor CEN/TC 52 takisto zisťoval, či tyč zobrazená vo formálnej námietke je tyč s priemerom 5 mm alebo 12 mm, pričom v námietke sa tvrdilo, že hračka z predmetnej nehody, nie je v súlade s existujúcou (uverejnenou) normou, konkrétne s jej ustanovením 4.15.1.6 písm. c) – čo je všeobecná požiadavka pri zakliesnení prsta v prípade detských vozidiel. Posúdenie technickým výborom CEN/TC 52 bolo založené na tom, že na jednej z fotografií uvedených vo formálnej námietke je zobrazená menšia skúšobná tyč vložená do medzery medzi kolesom a rámom, a zdá sa, ako keby bola táto medzera priúzka na to, aby sa do nej dali vložiť sondy alebo skúšobné tyče tak, ako sa stanovuje v príslušnej skúšobnej metóde existujúcej normy, čo predstavuje nesúlad. Podľa tohto posúdenia dodržaním existujúcej normy sa mohlo predísť uvedenému zraneniu alebo aspoň znížiť jeho závažnosť. Technický výbor CEN/TC 52 však upozornil aj na to, že jeho príslušná pracovná skupina už pracuje na riešení nedostatkov zistených nemeckými orgánmi vo formálnej námietke, a to na revízii predmetných noriem: v ustanovení 4.15 návrhu revidovanej verzie sa stanovujú nové požiadavky na detské vozidlá so zahrnutím rizík pomliaždenia a odrezania prsta.

(9) Nemecko odpovedalo na pripomienky technického výboru CEN/TC 52 a uviedlo, že v súčasnej (uverejnenej) norme sa neriešia niektoré riziká, najmä odrezanie prsta, zakliesnenie a pomliaždenie ruky v dôsledku sily rotujúceho kolesa, pomliaždenie prsta alebo ruky v dôsledku otáčania riadidiel. Podľa Nemecka revízia ustanovenia 4.15 harmonizovanej normy EN 71-1:2014+A1:2018 zahrnutím nových rizikových oblastí poukazuje na to, že aktuálna verzia normy v súčasnosti nedostatočne rieši všetky riziká v prípade tohto osobitného typu detských vozidiel, a preto sa v norme neriešia všetky základné bezpečnostné požiadavky, ktoré má pokrývať. Nemecko poukázalo aj na to, že formálna námietka nebola vznesená len z dôvodu tejto konkrétnej hračky a nehody, keďže na trhu existujú rôzne iné podobné výrobky s podobnými problémami a rizikovými oblasťami, ktoré existujúca norma nepokrýva.

(10) O formálnej námietke sa rokovalo 18. apríla 2024 vo výbore zriadenom článkom 22 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012.

(11) Po preskúmaní harmonizovanej normy EN 71-1:2014+A1:2018 spolu so zástupcami členských štátov a zainteresovaných strán v expertnej skupine pre bezpečnosť hračiek a zástupcami výboru zriadeného článkom 22 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012 Komisia súhlasí s analýzou uvedenou v námietke a dospela k záveru, že ustanovenia uvedených harmonizovaných noriem, ktorých cieľom je pokryť základné bezpečnostné požiadavky stanovené v článku 10 smernice 2009/48/ES a v prílohe II k uvedenej smernici, pre tento konkrétny typ detského vozidla neriešia primerane súvisiace riziká, najmä riziko pomliaždenia a odrezania prsta a ruky. Norma EN 71-1:2014 +A1:2018 neobsahuje osobitné požiadavky na zaistenie bezpečného hrania sa detí pri používaní wave rollerov, pretože im neposkytuje primeranú ochranu pred rizikom pomliaždenia a odrezania prstov a ruky. Komisia sa preto domnieva, že wave rollery navrhnuté a vyrobené podľa ustanovení 3.19 (vymedzenie pojmu „hnací mechanizmus“) a 4.15.1 uvedenej normy môžu spôsobiť podobné nehody a incidenty u detí.

(12) Komisia sa napriek tomu domnieva, že ďalšie ustanovenia príslušnej harmonizovanej normy, ktoré nie sú predmetom formálnej námietky, sú naďalej platné a vytvárajú predpoklad zhody so základnými bezpečnostnými požiadavkami uvedenými v smernici 2009/48/ES, ktoré majú za cieľ obsiahnuť.

([3]) DocsRoom – Európska komisia (europa.eu).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).

(13) Vzhľadom na uvedené skutočnosti by sa odkazy na harmonizovanú normu EN 71-1:2014+A1:2018 uverejnené vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2023/740 mali uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie* s obmedzením. Z obmedzenia by sa mali vylúčiť osobitné ustanovenia uvedených noriem, ktorých cieľom je zahrnúť požiadavku stanovenú v časti I bode 3 prílohy II k smernici 2009/48/ES, konkrétne požiadavku, aby hračky boli navrhnuté a vyrobené tak, aby nepredstavovali žiadne alebo len minimálne riziká spojené s používaním hračky, ktoré môžu byť spôsobené pohybom ich častí. Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2023/740 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(14) Dodržiavanie harmonizovanej normy zakladá predpoklad zhody s príslušnými základnými požiadavkami stanovenými v harmonizačných právnych predpisoch Únie odo dňa uverejnenia odkazu na takúto normu v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Toto rozhodnutie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/740 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 9. septembra 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Riadok 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/740 sa nahrádza takto:

„1.	EN 71-1:2014+A1:2018 Bezpečnosť hračiek. Časť 1: Mechanické a fyzikálne vlastnosti Obmedzenie: Pokiaľ ide o ustanovenia 3.19 (vymedzenie pojmu ‚hnací mechanizmus') a 4.15.1 pre wave rollery (detské vozidlo, na ktorom dieťa sedí, jeho riadenie a pohon sa ovláda nohami a jeho kolesá sú počas používania v dosahu rúk), harmonizovaná norma EN 71-1:2014+A1:2018 nezakladá predpoklad zhody so základnými bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v článku 10 ods. 2 smernice 2009/48/ES a v bode 3 časti I prílohy II k uvedenej smernici.“